

**VIVE LE MARXISME-LÉNINISME-MAOÏSME!
GUERRE POPULAIRE JUSQU'AU COMMUNISME!**

Indiens de toutes les nations

Proclamation d'Alcatraz

1969

Au Grand-Père des Blancs et à son Peuple,

Nous, les Américains d'origine, réclamons cette terre nommée l'île d'Alcatraz, au nom de tous les Indiens d'Amérique, par droit de découverte [allusion ironique aux monarques européens qui s'attribuèrent un "droit de découverte" en Amérique, c'est-à-dire un droit exclusif de conquête et de préemption sur des terres qui n'avaient pas déjà été revendiqué par les autres puissances européennes].

Nous souhaitons être équitables et honorables dans nos rapports avec les habitants blancs de cette terre, et par conséquent nous leur offrons le traité suivant :

Nous nous porterons acquéreurs de ladite île d'Alcatraz pour l'équivalent de vingt-quatre dollars en perles de verre et tissus de toile rouge, en conformité avec ce qui avait été établi il y a environ 300 ans pour l'acquisition d'une île semblable.

Nous savons que 24\$ de marchandises pour ces 16 arpents de terres est davantage que ce qui a été payé pour l'achat de l'île de Manhattan, mais nous savons aussi que le prix des terres a augmenté au fil des années.

Notre offre de 1,24\$ par arpent est supérieure aux 0,47\$ par arpent que l'homme blanc paie de nos jours aux Indiens de Californie pour leurs terres.

Nous donnerons aux habitants de cette île une portion de terre en usufruit pour leur usage propre, au nom du Bureau des Affaires Blanches; cette offre s'étend à perpétuité, aussi longtemps que le soleil brille et que les rivières coulent vers la mer.

Nous continuerons à guider les habitants pour leur montrer la juste façon de vivre.

Nous leur offrirons notre religion, notre éducation, nos coutumes, en vue de les aider à arriver à notre degré de civilisation et donc de les élever, eux et tous leurs frères blancs, au-delà de leur condition sauvage et malheureuse.

Nous leur offrons ce traité de bonne foi, et souhaitons être équitables et honorables dans nos rapports avec tous les hommes blancs.

Nous sommes d'avis que cette soi-disant île d'Alcatraz est plus que convenable pour abriter une réserve indienne, d'après les propres normes de l'homme blanc. Nous voulons dire que cet endroit est en tous points semblable aux réserves Indiennes, puisque :

1. Elle est située à part de tous les services modernes et n'est desservie par aucun moyen de transport adéquat.
2. Il n'y a pas d'eau courante.
Les services sanitaires sont défectueux.
3. Il n'y a pas de pétrole ou de minerai, ni de droit de les exploiter.
4. Il n'y a pas d'industrie et donc un chômage très élevé.
5. Il n'y a aucun service de santé.
6. Le sol est rocheux, impropre à toute culture et sans aucun gibier.
7. Il n'y a pas d'équipements scolaires.
8. Il y a toujours eu surpopulation dans cette île.
9. La population a toujours été considérée comme prisonnière et a vécu dans la dépendance.

D'autre part, il serait justifié et symbolique que les bateaux du monde entier, s'appêtant à passer sous le Golden Gate, voient d'abord la terre Indienne, et se remémorent ainsi la véritable histoire de cette nation. Cette petite île symbolisant les grandes terres qui étaient autrefois celles de libres et nobles Indiens.

Que ferons-nous de cette terre?

Depuis qu'a brûlé le Centre Indien de San Francisco, il n'y a plus d'endroit à la disposition des Indiens pour s'assembler et mener une vie tribale ici dans la ville de l'homme blanc. C'est pourquoi nous projetons de développer sur cette île diverses institutions indiennes.

1. Un Centre pour les Etudes au sujet des Américains d'Origine sera développé pour les éduquer aux techniques et aux savoirs nécessaires à l'amélioration de la vie et de l'esprit de tous les peuples indiens. Sera attachée à ce centre une université itinérante, dirigée par des Indiens, qui iront dans les Réserves Indiennes apprendre ce qu'il est nécessaire et approprié de savoir

2. Un Centre Spirituel des Indiens d'Amérique, dans lequel on pratiquera nos anciennes religions tribales et nos cérémonies de guérison sacrée. Nos arts et notre culture y seront représentés et nos jeunes gens y pratiqueront la musique, la danse et les rituels de guérison.

3. Un Centre Indien d'Ecologie permettra de former nos jeunes dans les domaines de la recherche et de la pratique scientifique et de contribuer ainsi à ce que notre terre et l'eau retrouvent leur état naturel et pur. Nous nous efforcerons de dépolluer l'air et l'eau dans la baie de San Francisco. Nous tenterons de rétablir la vie marine et animale, et de revitaliser la vie de l'océan, mis en danger par les manières de l'homme blanc. Des infrastructures de dessalement de l'eau de mer devront être mises en place pour une utilisation au profit de l'homme.

4. Un grand Service de formation indien apprendra à nos peuples comment vivre dans le monde actuel, comment améliorer notre

niveau de vie et comment mettre un terme à la malnutrition et au chômage parmi nos peuples. Cette institution hébergera également un centre pour les arts et métiers indiens, ainsi qu'un restaurant dans lequel sera proposée de la cuisine autochtone, qui restaurera les arts culinaires indiens. Ce centre exposera les arts indiens et offrira des plats indiens, de façon à ce que tous puissent saisir la beauté et l'esprit des coutumes indiennes traditionnelles.

Quelques bâtiments seront utilisés pour abriter un musée des Indiens où seront exposés notre cuisine et autres contributions culturelles que nous avons données au monde. Une autre section du musée exposera quelques éléments que l'homme blanc a donné aux Indiens en échange des terres et des vies qu'il a ravies : alcool, pauvreté et décimation culturelle (symbolisée par de vieilles boîtes de conserve, du fil de fer barbelé, vieux pneus, emballages plastiques, etc.)

Une autre section du musée devra être restée là en tant que prison, afin de rallumer le souvenir des prisonniers indiens qui ont défié l'autorité blanche et de ceux qui ont été emprisonnés dans des réserves. Le musée montrera les événements nobles et tragiques de l'histoire indienne : entre autres, les traités bafoués, les documents relatifs à la Piste des Larmes [nom donné à la politique de déportation des Indiens cherokees], le massacre de Wounded Knee ainsi que la victoire sur le Custer le Blond et son armée.

Ainsi, pour toutes ces raisons, au nom de tous les Indiens, nous exigeons le retour de cette île à nos nations Indiennes. Nous pensons que cette revendication est juste et appropriée et que cette terre doit nous être laissée, tant que les fleuves coulent et que le soleil brille.

Nous tenons le rocher!